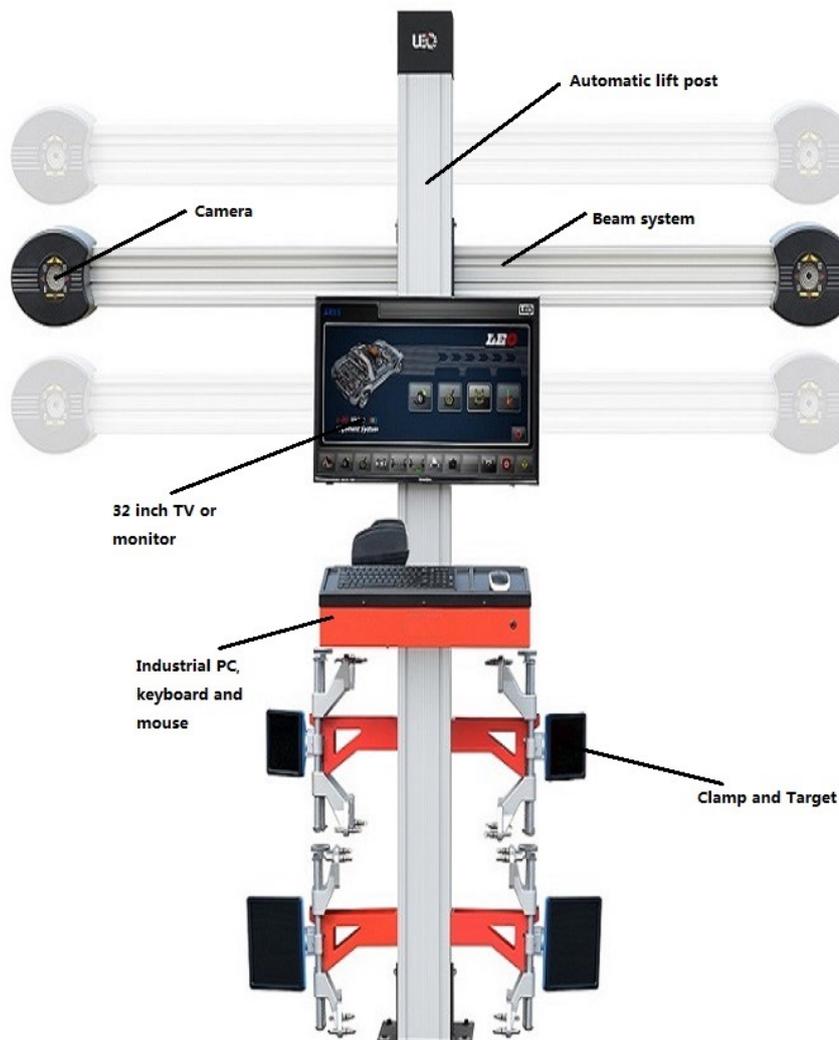


# 3D-Achsvermessungsgerät „803D“ Montageanleitung



Wir möchten Sie bitten, die Anleitung zum Betrieb und Wartung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen. Gleichzeitig verweisen wir darauf, dass es sich um Angaben handelt, die nicht rechtsverbindlich sind und von uns jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden können.



Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise gründlich durch.

Stand: 03/2021

## Inhaltverzeichnis

Werte Kundin,  
Werter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieser hochwertigen Krömer 3D-Achsvermessung. Die stabile 803D wird allen Ansprüchen Ihrer Werkstatt gerecht werden. Diese Aufbauanleitung zur Bedienung und Wartung der Hebebühne zeigt Ihnen alles Notwendige, was Sie über die Benutzung, Wartung und Instandhaltung der Hebebühne wissen müssen. Weiterführende Informationen erhalten Sie über unsere Service-Abteilung, der Ihnen auch bei technischen Problemen beratend zur Seite steht. Bitte beachten Sie unbedingt die empfohlenen Wartungsintervalle und die exakten Hinweise zur Bedienung aus diesem Handbuch. Sie sind unerlässlich für den zuverlässigen Betrieb dieser Hebebühne. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Im Installations-, Betriebs- und Wartungshandbuch kommen Begriffe vom geschulten Montagepersonal bzw. autorisierte Servicebetriebe vor. Die Definition „geschultes Fachpersonal“ ist im Bezug auf den Aufbau und Inbetriebnahme einer PKW-Hebebühne gemeint! Hierunter fallen Facharbeiter, die mit dem Aufbau von Stahlkonstruktionen und vorgefertigten Stahlbaugruppen zu denen auch die Firma KRÖMER- PKW - Hebebühnen gehören, vertraut sind. Zusätzlich gehören Stahlbauschlosser, Maschinenschlosser, Hydraulikschlosser und zusätzlich Elektriker, die durch ihr Fachwissen die fachgerechte Inbetriebnahme und auch den korrekten Kraftstromanschluß eines PKWs.

Für Schäden, Störungen und Unfälle, die auf eine unsachgemäße Inbetriebnahme oder die Nichtberücksichtigung der Betriebsanleitung zurückzuführen sind, ist das Unternehmen nicht regresspflichtig zu machen.

### **Bitte beachten Sie außerdem**

Der Transport und Aufbau sowie die Justierung der Hebebühne muss durch Fachbetriebe ausgeführt werden. Dies gilt auch für die Wartungs- und Reparaturarbeiten. Die Firma Krömer Hebebühnen übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden die durch unsachgemäßen Aufbau bzw. durch nicht beachten der Betriebsanleitung entstehen. Wenn Instandhaltungs- oder Wartungsarbeiten anfallen, zu denen Sie keinerlei Anweisungen in dieser Betriebsanleitung finden, kontaktieren Sie Ihren zuständigen Händler. Achten Sie darauf, dass nur ausgebildetes Fachpersonal die Hebebühne bedient. Verwehren Sie allen anderen Personen unbedingt den

Zugang. Dies gilt auch für den Aufbau durch Fachbetriebe. Denn die Installation und der Aufbau darf nur durch erfahrene Fachbetriebe, im Bereich Hebebühnen, durchgeführt werden (mindesten 5 Jahre Erfahrung notwendig). Aufbauteams der Fachbetriebe müssen regelmäßig-wöchentliche Aufbauten solcher 4-Säulen Hebebühnen durchführen. Andernfalls muss der Aufbau durch den Werkstatteiter von Krömer-Hebebühnen erfolgen.

### **Stellen Sie sicher, dass Sie alle Hinweise, die für die:**

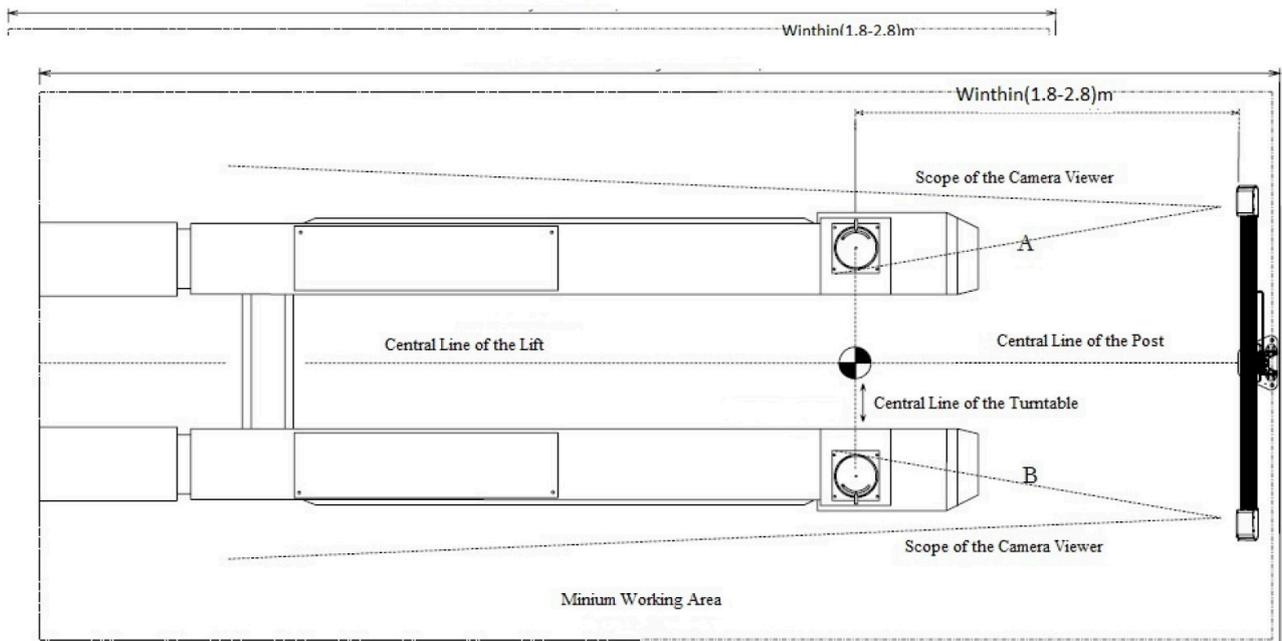
- **Sicherheit des Personals,**
- **die Sicherheit und ordnungsgemäße Funktion der Hebebühne und**
- **die Sicherheit der auf der Bühne befindlichen Fahrzeuge kennen und berücksichtigen können.**

## Wichtige Hinweise

1. Die Netzspannung des 3D-Achsmessgeräts beträgt 1PH AC220V  $\pm 10\%$  50Hz oder 1PH AC110V  $\pm 10\%$  60Hz.
2. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf seine Zuverlässigkeit, um einen guten Kontakt und keinen Bruch zu gewährleisten. Wenn die Netzspannung nicht stabil ist, kaufen und verwenden Sie bitte einen Wechselspannungsstabilisator.
3. Prüfen Sie nach der Fahrzeugwartung, ob alle gelösten Schrauben und Teile ordnungsgemäß angezogen sind.
4. 3D-Achsmessgerät wird mit Bildabtastung betrieben; durch Analyse des Ziels
5. Bilder, die von einer hochauflösenden Videokamera aufgenommen wurden. Vermeiden Sie daher während des Betriebs, den Lichtweg zwischen dem Ziel und der Kamera für längere Zeit abzuschatten.
6. Stellen Sie das 3D-Achsmessgerät nicht auf eine schräge oder vibrierende Oberfläche. Vermeiden Sie Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung.
7. Die Ziele des 3D-Achsmessgeräts sind die Hauptkomponenten. Seien Sie vorsichtig bei Lagerung und Betrieb. Reinigen Sie den Schmutz mit neutralem Reinigungsmittel oder Ethanol.
8. Schalten Sie die Stromversorgung nach dem Betrieb aus.

## Montage

Unten ist das Installationsdiagramm des Aligners. Achten Sie auf die folgende Installation

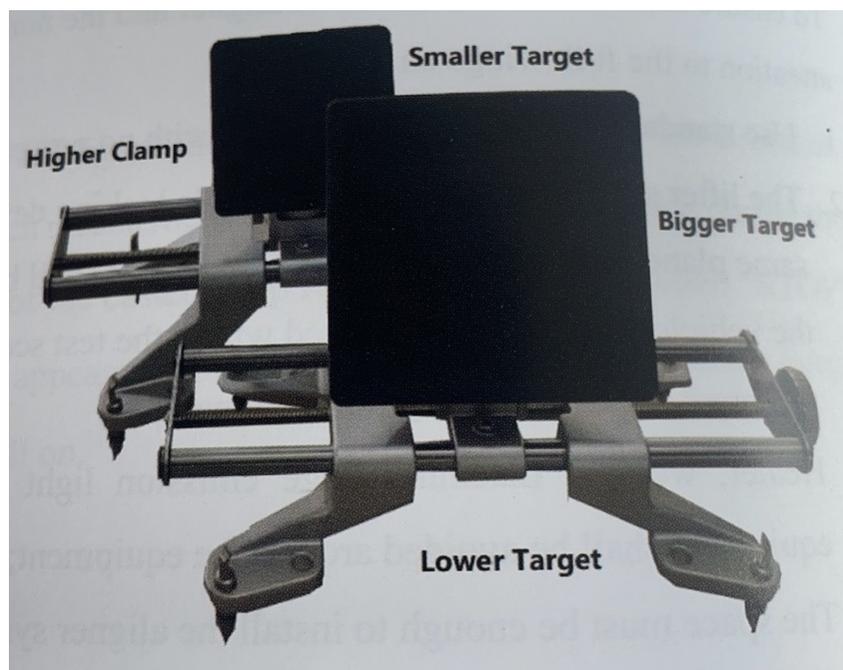


1. Stellen Sie immer sicher, dass die Mittellinie der Installation der Ständersäule mit der Mitte der Hebe-  
maschine übereinstimmt;
2. Stellen Sie sicher, dass der Strahl horizontal ist;
3. Achten Sie immer darauf, dass der Abstand A und B von zwei Kameras zum Drehteller fast beträgt
4. Der Abstand vom Pfosten zur Mittellinie der Drehscheiben muss innerhalb von (1,8-3,5) m liegen und  
der beste Testabstand beträgt 2,5 m;
5. Passen Sie die Höhe des Strahls an und stellen Sie sicher, dass sich die Bildposition von zwei Zielen  
in der Mitte der Kamerasicht befindet;
6. Bewegen Sie den Träger beim automatischen Heben des Aligners niemals mit Gewalt nach oben und  
unten, bevor Sie die Stromversorgung einschalten, um eine Beschädigung von Motor und Getriebe zu  
vermeiden.
7. Ändern Sie während der Installation niemals die relative Position der Kamera.
8. Stellen Sie sicher, dass sich keine Barriere im Sichtfeld der Kamera befindet.  
Installieren Sie die Säule und den Träger gemäß diesen Anforderungen und befestigen Sie dann die vier  
Dehnschrauben am Säulenfuß.

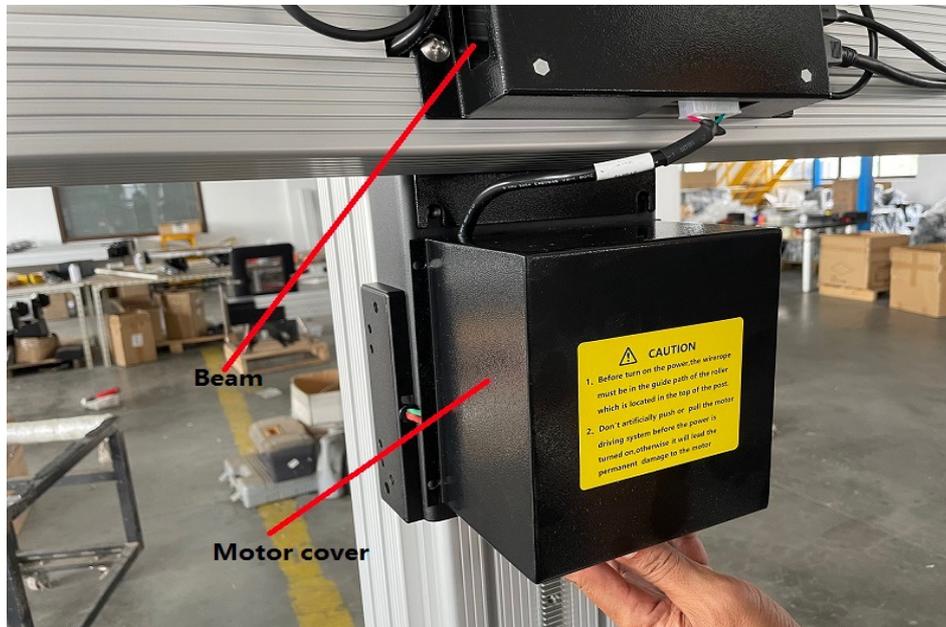
## Installation Reflektoren

Vor der Auslieferung wurde das Ziel an der Klemme dort befestigt, wo das linke Vorderrad, das rechte Vorderrad, das linke Hinterrad und das rechte Hinterrad markiert wurden. Nach der Montage des Hakens an der Klemme vor Ort ist die Maschine sofort einsatzbereit.

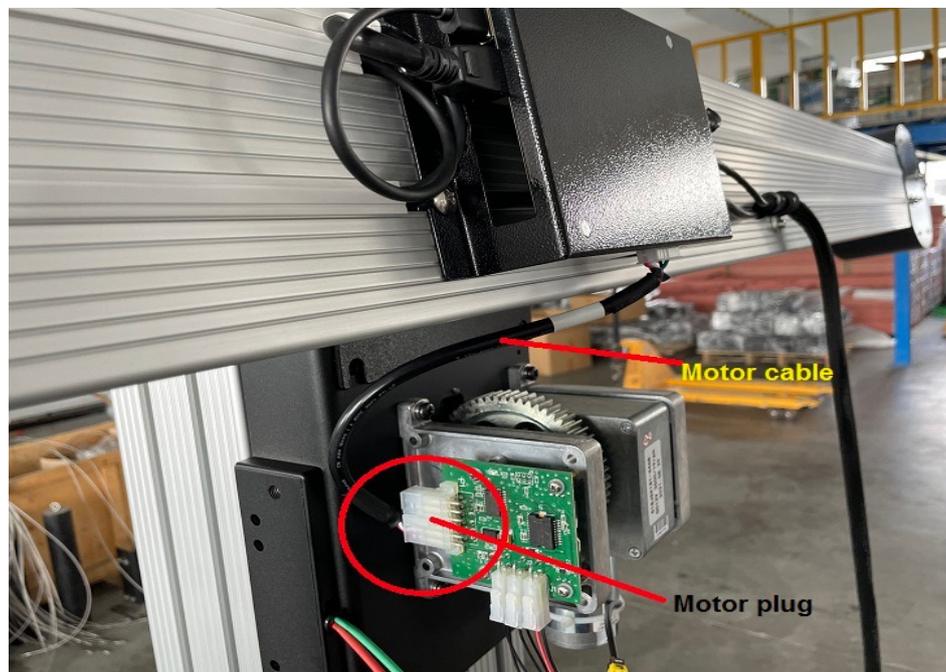
Das kleine Ziel sollte am Vorderrad befestigt werden, während das große am Hinterrad befestigt werden sollte. Bei der Klemme sind die vordere Klemme und die hintere Klemme unterschiedlich. Die Vorderradklemmung ist etwas höher als die Hinterradklemme, wie in der Abbildung unten gezeigt.



Install the beam onto the beam fixing frame on the back of the column, adjust the level, and tighten the upper and lower four screws. Then remove the lower black motor cover. As shown in the figure below.



Then connect the motor cable as shown in the figure below, and then cover the motor cover.



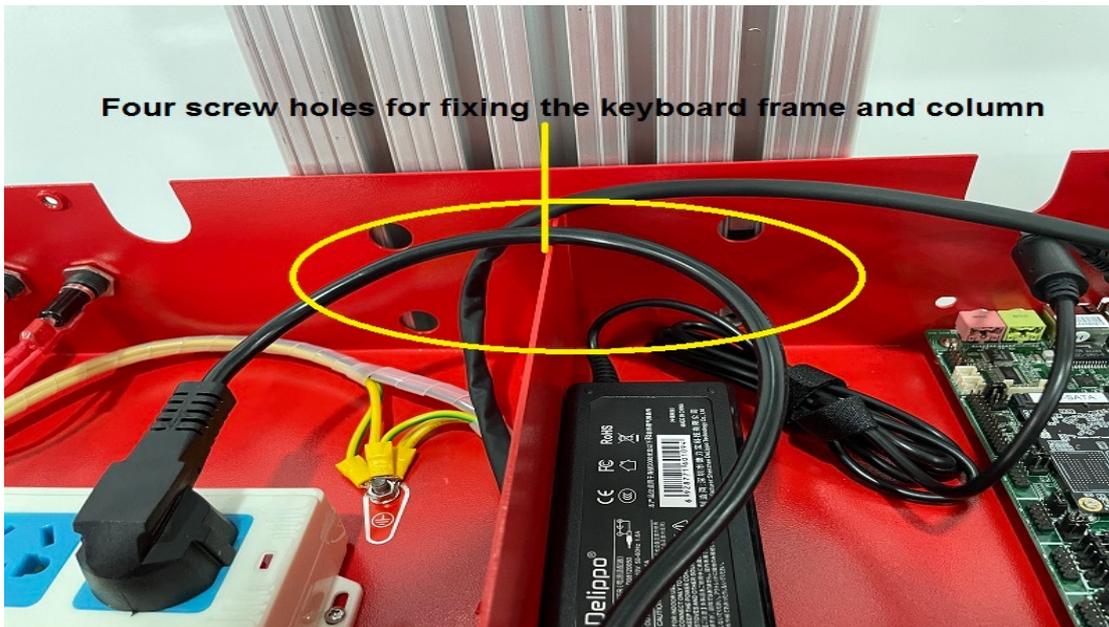
## Installation Anschlusskabel

Öffnen Sie die Tastatur-Rack-Abdeckung, installieren Sie das Tastatur-Rack an der Vorderseite der Säule und ziehen Sie die vier Schrauben fest.

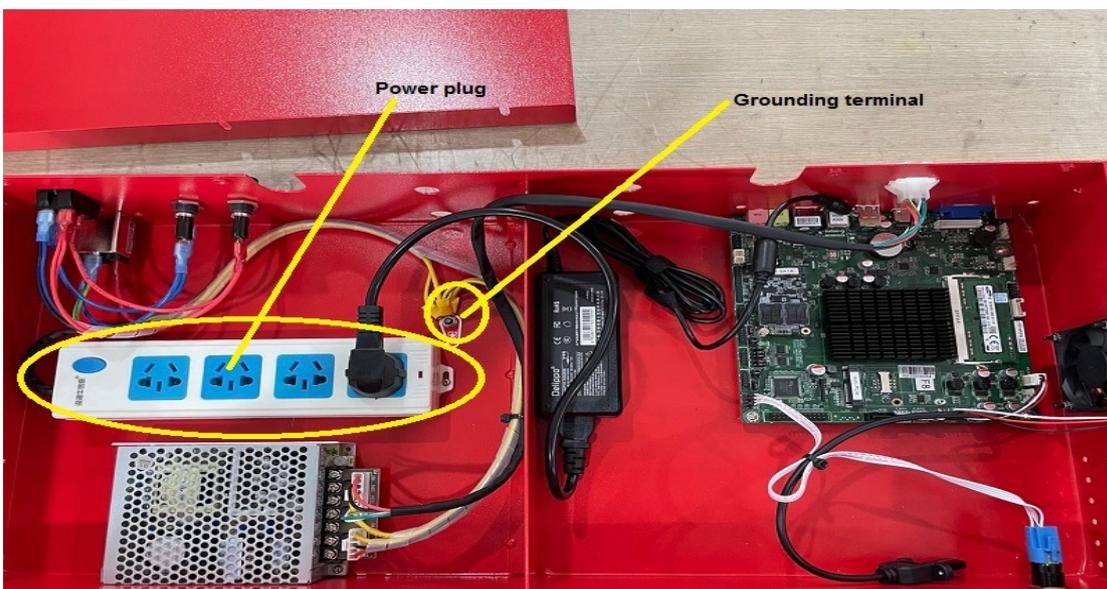
Dann sehen Sie das Industrial Control Motherboard und weitere Module und stecken die Netzstecker aller Zubehörteile in die Steckleiste.

Suchen Sie dann die Erdungsklemme, führen Sie das Erdungskabel heraus und schlagen Sie den Erdungsstab auf den Boden.

Montieren Sie abschließend das Tastaturrack an der Vorderseite der Säule, verriegeln Sie die Schrauben und die Abdeckung. Fügen Sie schließlich Maus, Tastatur und Beam Mainline ein, wie in der Abbildung unten gezeigt.

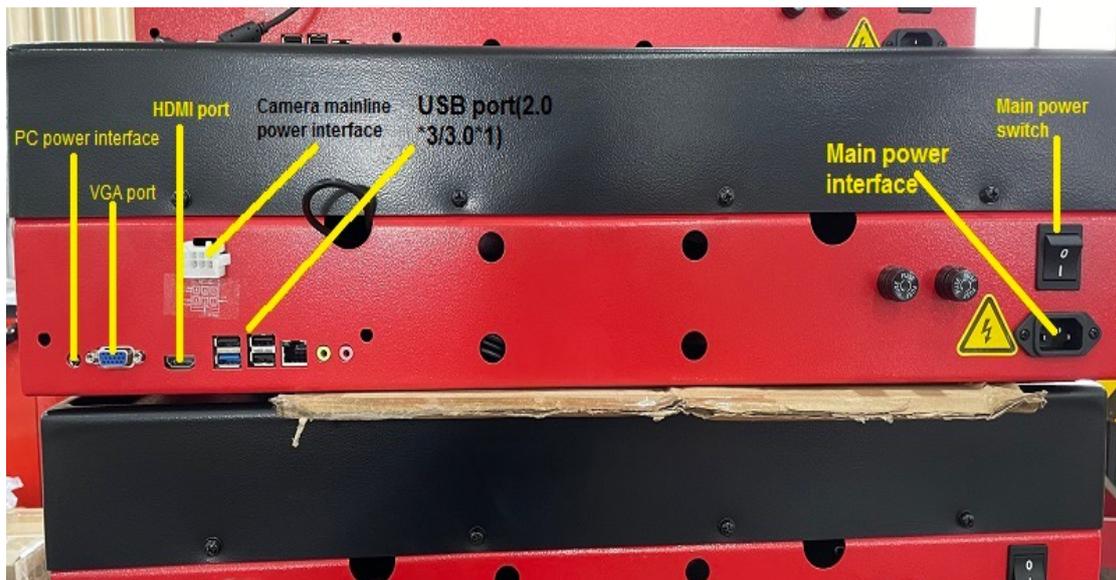


vier Schraubenlöcher zur Befestigung der Tastaturrahmensäule



Netzstecker

Erdungsklemme



PC-Stromschnittstelle, VGA-Anschluss, HDMI-Anschluss, Hauptschnittstelle der Kamera, USB-Anschluss, Hauptnetzschalter, Hauptstromschalter

## Installation Anschlusskabel

Montieren Sie den 32-Zoll-Fernseher oder Monitor an der Monitoraufhängung im oberen Teil der Vorderseite der Säule.

Montieren Sie dann die Klemmhalter auf beiden Seiten der Säule und ziehen Sie die Schrauben fest.

## Wichtige Informationen

---

### Ausgabestand

5. Ausgabe der Bedienungsanleitung, 2021  
A1-2021

### ©KHG mbH

Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der KHG mbH gestattet. Für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmustereintragung sind alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Ausgabe wurde sorgfältig auf Richtigkeit geprüft, dennoch können Fehler nicht vollständig ausgeschlossen werden. Bitte benachrichtigen Sie uns, wenn Sie Fehler entdecken. Technische Änderungen sind ohne Vorankündigung jederzeit vorbehalten. Zielgruppe sind Anwender mit technischen Vorkenntnissen im Bereich der KFZ-Technik.

### Hersteller

KHG Krömer's Handelsgesellschaft mbH  
Rosa-Luxemburg-Straße 34  
03044 Cottbus  
Deutschland

Web: [www.hebebuehnen-kroemer.de](http://www.hebebuehnen-kroemer.de)  
E-Mail: [info@hebebuehnen-kroemer.de](mailto:info@hebebuehnen-kroemer.de)

### Service

Telefon: +49 (0) 355 869 501 87  
Fax: +49 (0) 355 547 885 849